

A. Minta.

J e g y z ő k ö n y v

a i helységelöljáró résziről három hónapokban a népiskola látogatásának elhanyagolásaért elítelt büntetésekről.

Szám	Neve az elhanyagoló gyermeknek	az elhanyagolás száma	Azért megbüntetett			M e g j e g y z é s	
			annak természetes nevelője	pénzzel			börtön- napokkal
				frt	kr.		

A beszedett pénzbírságok 18 -kán
 N. N.-nek for. krral
 N. N.-nek for. krral
 összesen for. krral.
 számu nyugta szerint átszolgáltattak.
 -kán 185 N. N. helységelöljáró.

Megjegyzés. Hol különféle vallású iskolák léteznek, ott a megjegyzett módon az illető helybeli lelkész vallása is megnevezendő. A „megjegyzés“ rovatában nevezetesen a beadott folyamodások és az idézettek meg nem jelenése is, e szavakkal: „folyamodást jelentett; nem jelent meg;“ láthatóvá teendők. Mesterembereknél ugyanazon rovatban mesterségek is megnevezendő.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

B. Minta.

Évi kimutatás

az 18 . . . közigazgatási évben a népiskola látogatásának elhanyagolásaért tett büntető intézkedésekről.

Szám	A							M e g j e g y z é s
	politikai községben	megbüntetett	vallás	for.	kr.	börtön- napokkal	községi munka- napokkal	

A bejött pénzbírságokból a mellékelt nyugták szerint átszolgáltattak
 1. a főesperességnek (egyházkertületi tanácsnak) for. kr.
 2. a -nak for. kr.
 s a t
 összesen for. kr.

Megjegyzés. A „községi munka-napok“ rovatában a napok száma mellett a munka nem is (utcsinálás, elfogatás a t.) megnevezendő. A „megjegyzés“ alatt nevezetesen a folyamodás vagy a büntetés felnek meg nem jelenése is, továbbá a múlt évi május 13-róli hirdetőny. 36. §-sa szerint történt községi költségek apasztása e megjegyzéssel: „ javára,“ — mesterembereknél végre a mesterinasok főlvetelére jogositvány elvesztése is láthatóvá teendők.

Formular A.

Protokoll

über die von dem Ortsvorstande in in den drei Monaten zuerkannten Strafen wegen Vernachlässigung des Volksschulbesuches.

Zahl	Name des versäumenden Kindes	Zahl der Versäumnisse	Dafür wurde gestraft				Anmerkung
			als dessen gesetzlicher Pfleger	mit Geld		mit Arrest von Tagen	
				fl.	fr.		

Die eingehobenen Geldstrafen sind am 18

an den mit fl. fr.

an den mit fl. fr.

Zusammen mit fl. fr.

Laut Quittung No. abgeliefert worden.

. den 18

N. N. Ortsvorstand.

Anmerkung. Wo mehrere Schulen verschiedener Confessionen sind, ist in der bezeichneten Weise die Confession des betreffenden Ortsseelsorgers zu nennen. In der Rubrik Anmerkung ist namentlich auch die Einreichung von Recursgesuchen und das Nichterscheinen eines Vorgeladenen durch: hat Recurs genommen; ist nicht erschienen; ersichtlich zu machen. Bei Gewerbsleuten ist in derselben Rubrik auch ihr Gewerbe zu benennen.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Formular B.

Kreis

Bezirk

Jahresausweis

über die im Verwaltungsjahre 18 getroffenen Strafverfügungen wegen Vernachlässigung des Volksschulbesuches.

Zahl	I n d e r						Anmerkung	
	politischen Gemeinde	wurde bestraft	Religion	m i t				
				fl.	fr.	Arresttagen		Gemeindearbeitstagen

Von den eingegangenen Geldstrafen sind laut der beiliegenden Quittungen abgeliefert worden

1. An das (Archidiaconat) Bezirksconsistorium in fl. fr.

2. An das

u. s. w.

Zusammen fl. fr.

Anmerkung. In der Rubrik „Gemeindearbeitstagen“ ist neben der Zahl der Tage auch die Art der Arbeit (Wegbau, Vorspann u. s. w.) anzugeben. In der „Anmerkung“ ist namentlich auch der Recurs oder das Nichterscheinen der straffälligen Partei, dann die nach §. 36 der Kundmachung vom 13. Mai v. J. stattgefundene Verminderung von Gemeindefkosten durch: zu Gunsten des bei Gewerbsleuten endlich auch der Verlust der Befugniß Lehrlinge aufzunehmen, ersichtlich zu machen.

Фортларізіл А.

Протокол

despre pedescele dinate de către antictele comnale din pentru lenevirea de a черета
 skola nonzларе din челе trei лне

Nmerul	Numele scolarii ce a lenevit	Nmerul lenevirilor	Pentru aceea sa pedescit			Observatii	
			ca a lei lenevitilor dintritorii	cu bani			cu di- kicore de zile
				fl.	kr.		

Pedescele venite ce sa scos 18 . . .
 dela kb fl. kr.
 dela kb fl. kr.
 laolalt kb fl. kr.
 dzp kvitanta cu Nr. sa trdat 18 . . . N. N. Antice comnale.

Observatii. Unde se afl ma multe skole de confesii deosebite, din modult decemnat trebbe cu se nteasct confesiunea respentivului paroh. Din rzvika de observatii trebbe cu se arate cu numele si autentierea de черет рекрсали, si pedfцишареа зпк кизмат prin kvintele: a лзат рекрс; нз са дпфцишат; ла месеріарі дп ачеші рзврік аре са нтеаскт ші месеріеа дор.

Фортларізіл В.

Префетра
 Претра

Конспект анал

despre pedescele ce sa dispoc din anal administrativuale 18 . . pentru lenevirea de a черета
 skola nonzларе.

Nmerul	comuna politik	sa pedescit	din				Observatii	
			de reli- ciunea	cu		zile de dikicore		zile de лкрз ком- нале
				fl.	kr.			

Din pedescele venite ce ad intrat, dzp алтратело kvitance sa sьministrat:
 1. la protoptiatul (koncistoriul черкларе) din fl. kr.
 2. la
 laolalt fl. kr.
 ш. т. д.

Observatii. Din rzvika: „Zile de лкрз комнале“ не лжпг нтерул зилор аре са се арате ші соіул лкрреі (лкраре ла дрят, презпктр ш. т. д.). Din „observatii“ trebbe cu se arate cu numele si рекрсал, ссад педфцишареа пзрці vinovate, apoi mikhorarea спеслорз комналі, че са фкзіл dzp §. 36 ал пвлікчизнеі din 13. Марціл а. тр. дп фавореа ear' la месеріарі дпк ші пордереа факзлатеі де а прімі дпвцчел.

C. Minta.

Kerület

Járás

K i m u t a t á s

a népiskola látogatásának elhanyagolásaért bejött s a -i (főesperességnek, egyh. kerül. tanácsnak) átszolgáltatott pénzbírságokról.

Szám	A politikai községből	Kitől	forint	krajczár	M e g j e g y z é s
		összesen			

Formular C.

Kreis

Bezirk

A u s w e i s

über die an das (Archidiaconat, Bezirksconsistorium u. s. w.) in abgelieferten Geldstrafen für Vernachlässigung des Volksschulbesuches.

Zahl	Aus der politischen Gemeinde	Von	Gulden	Kreuzer	Anmerkung
		Zusammen			

Формуляръ С.

Префектура

Претсра

К о н с п е н т ъ

десре неденселе възнепті че с'аѣ съвминістратѣ ла (протопопіатѣлѣ, консісторіѣлѣ черкѣларе ш. м. д.) пенѣрѣ левеніреа де а черѣта скѣла понѣларе.

№ номеръ	Дін комѣна політїкѣ	Дѣла	Фіорїні	крѣ- черї	Овсервѣтіне
		ла олатѣ			

6. szám.

Rendelete

az erdélyi cs. k. helytartóságnak 1858 márczius 8-ról, melly által a téglá és földécserep szabályszerű mérete iránt 1856 november 20-ról (orsz. korm. lap II. rész X. dar. 22. sz.) kelt rendelet módosittatik.

A magos cs. k. kereskedelmi ipar és köz-építészeti ministerium 1857 december 15-ről 21856 sz. a. kelt kibocsátványával az 1856 november 20-ról (orsz. korm. lap II. rész X. darab, 22. sz.) kelt rendelet iránt, mellyel a téglá és földécserepek szabályszerű mérete megállított volt, a következő módosításokat rendelte el:

1. A történetesen megmaradott hányadéknak eladása nincs kizárva. Ezen eladás azonban csak a vevő kívánságára történhetik meg, és egy eladási jeggyel, mellyben a téglá mint hányadék megjelöltetik, fedezendő.

Az 1856 november 20-róli rendelet megtartása felett örökös közlönök ügyelni fognak arra, ne hogy egyes tégláégetők azon engedély színe alatt rossz minőségű téglát készítsenek, mire a téglák formája, azok rendkívüli előfordulása és csekélyebb áruk támaszpontul szolgálódnak.

2. Mi a földécserepeket illeti, megengedtetik, hogy az új fedelek csak 1859 január 1-től fedessenek b6 az 1856 november 20-ról kelt rendeletben megállított méretű földécsereppel, a fennálló fedelek kijavítására pedig az eddigi földécserepek égetése és használása tovább is folytathatassék.

Kormányzó ur ő herczegsége nevében
a cs. k. alelnök
Lebzelter n s. k.

7. szám.

Hirdetménye

az erdélyi cs. k. helytartóságnak 1858 márczius 15-ről, melly által függelékül az 1857 október 27-dikén a hirdetésektől járó illetékek tárgyában kelt pénzügyministeri rendelethez, az ezen rendelet 6-ik pontjában idézett, a jövedéki kihágások tárgyában kelt büntető törvény 389—391 és 455. §§-sai tételnek közzé.

No. 6.

B e r o r d n u n g

der f. f. Statthaltereii für Siebenbürgen vom 8. März 1858, womit die Verordnung vom 20. November 1856 (Landes-Regierungs-Blatt, II. Abtheilung X. Stück, No. 22) betreff des Normalmaßes für Mauer- und Dachziegel modifizirt wird.

Das hohe f. f. Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, hat mit Erlaß vom 15. December 1857 Z. 21856 betreff der Verordnung vom 20. November 1856 (Landes-Regierungs-Blatt, II. Abtheilung X. Stück, No. 22) womit das Normalmaß für Mauer- und Dachziegel festgesetzt wurde, folgende Modificationen eintreten lassen.

1. Wird der Verkauf des sich zufällig ergebenden Ausschusses nicht ausgeschlossen. Dieser Verkauf darf jedoch nur über Verlangen des Käufers geschehen, und muß durch eine Verkaufsnote gedeckt werden, worin die Ziegel als Ausschuß bezeichnet werden.

Die zur Verwahrung der Handhabung der Verordnung vom 20. November 1856 berufenen Organe werden darüber zu wachen haben, daß nicht einzelne Ziegelbrenner jene Gestattung zu einem Deckmantel für absichtliche unqualitätsmäßige Erzeugung mißbrauchen, wozu sie in der Gestattung der Ziegel, dem ausnahmsweisen Vorkommen und dem geringeren Preise die Anhaltspunkte finden werden.

2. Was die Dachziegel anbelangt, so wird gestattet, daß erst mit 1. Jänner 1859 neue Dächer nur mit Ziegeln von den durch die Verordnung vom 20. November 1856 festgesetzten Dimensionen eingedeckt werden dürfen, zur Ausbesserung bestehender Dachungen aber die Erzeugung und Verwendung der bisher üblichen Dachziegel fortgesetzt werden könne.

Für Seine Durchlaucht den Herrn Gouverneur:
der f. f. Vice-Präsident
Lebzelter n m. p.

No. 7.

Kundmachung

der f. f. Statthaltereii für Siebenbürgen vom 15. März 1858, womit im Nachhange zur Verordnung des f. f. Finanz-Ministeriums vom 27. October 1857, betreffend die Sicherstellung der Gebühren von Ankündigungen, die im 6. Punkte bezogenen §§. 389 bis 391 und 455 des Strafgesetzes über Gefälligübertretungen vom Jahre 1835 verlautbart worden.

Nr. 6.

Ordinъчїsnea

гьбернъмънтълѣ ч. р. pentръ Ардеалѣ din 8. Марциѣ 1858, prin care ordinъчїsnea din 20. Noembrie 1856, (взл. пров. II. Сепч. мѣн. X. Nr. 22), привіторѣ ла тѣсвѣра нормале pentръ кѣрѣмїде шї цегле со modifїкѣ.

Аналътѣлѣ ministerїѣ ч. р. pentръ комерчїѣ, индустрїѣ шї клѣдїрїле пѣвлїче, prin decretълѣ din 15. Decembrie 1857, Nr. 21856, atїngъtorїѣ de ordinъчїsnea din 20. Noembrie 1856, (взл. пров. II. Сепч. мѣн. X, Nr. 22), prin care с'а defїnitъ тѣсвѣра нормале pentръ кѣрѣмїде шї цегле, а лѣсатѣ а се фачѣ зрїтъtorїеле modifїкѣчїsнї:

1. Bїnderea de лѣпѣдѣтѣрѣ, че с'арѣ пѣтеа ївї din антѣмпларе, нѣ се ескїде; лѣсѣ бїnderea ачѣаста се н6те фачѣ нѣмаї дн зр-тареа черереї кѣмпѣрѣторїѣлѣ, шї аре сѣ фїѣ коперїтѣ кѣ о нотѣ de бїndere, дн care кѣрѣмїделе сѣ се лѣсемне ка лѣпѣдѣтѣрѣ.

Органеле кїзмате pentръ анѣрареа сѣсцї-перей ordinъчїsней din 20. Noembrie 1856, vorѣ авѣа а привегїѣ, ка нѣ кѣтѣва партїкѣларїї кѣрѣмїдарї сѣ факѣ авѣсѣ кѣ ачѣа копѣсїсїне, фолоскїндѣсе de еа снѣо а продѣче днтр'а-дїнсѣ кѣрѣмїде не кореспондїторѣ речерѣтелорѣ калїтѣдїї, афлѣндѣшї анѣраре дн форма кѣрѣмїделорѣ, дн есчепцїоналеа венїре днante а ачелора, шї дн прѣвѣлѣ лорѣ маї de жосѣ.

2. Че се атїнѣ de цеглеле pentръ коперїтѣ, се еартѣ, ка нѣмаї кѣ лѣченѣтѣлѣ лѣї Іанѣрїѣ 1859 коперїшеле челе н6се сѣ се факѣ нѣмаї кѣ цегле de тѣсвѣреле статорїт6 prin ordinъчїsnea din 20. Noembrie 1856, еар' pentръ репарареа копѣрїшелорѣ, че се афлѣ дн фїндѣ, се н6те зрїта кѣ продѣчереа шї днтрѣвїндареа цеглелорѣ, че аѣ фостѣ пѣлѣ акѣт днdatinate.

Pentръ Сепенїтатеа соа домнѣлѣ гьбернѣторѣ:
ч. р. вїче - прѣседїнте
Лебѣзелтер n п.

Nr. 7.

Пѣвлїкѣчїsnea

гьбернъмънтълѣ ч. р. pentръ Ардеалѣ din 15. Марциѣ 1858, prin care, дн лѣгѣтѣрѣ кѣ ordinъчїsnea ministerїѣлѣ ч. р. de фїнанѣе din 27. Octombре 1857 привіторѣ ла асѣкѣрареа тапселорѣ дела днсчїндѣрїї, параграфїї 389, пѣлѣ ла 391 шї 455 аї лѣ-цей пенало деснре прѣварїкѣчїsнїле ерарїалї din 1835, чїтадї дн пѣвлїкѣ 6-леа се адѣкѣ ла пѣвлїкѣ кѣпосчїндѣ.

(Fölvétele az 1858-ki orsz. korm. lap I. rész, XIII. darabjában 208. sz. alatt.)

A magos cs. k. pénzügyi ministeriumnak 1858 január 4-ről 49677/2471 sz. a. kelt kibocsátványa alapján az 1857 október 27-ről, a hirdetésektől járó illetékek tárgyában kelt pénzügyministeri rendelet 6-dik pontja következtében, az 1835-ben a jövedéki kihágások tárgyában kelt büntető törvény következő határozatai tételnek közzé.

389. §.

A könyvek helytelen vezetése.

Ha a könyvek olly formán vezetettek helytelenül, hogy az által:

1. egy a felügyelet alatt álló iparüzletnek terjedelme, menete vagy tulajdonsága helytelenül terjesztetik elő, vagy
2. egy jövedéki kihágás elősegítettik, vagy
3. egy jövedéki kihágásnak kipuhatólása nehezítettik vagy lehetetlené tételik, akkor egy 5 frittől 200 frittig terjedő büntetés szabandó.

390. §.

A könyvvitelnek vagy a könyvek megtartásának elmulasztása.

Azon iparüzők, kik a jövedéki szabályok következtében az iparüzleti könyvek vagy más följegyzések vezetésére kötelezvék és ezen könyveket vagy följegyzéseket vezetni vagy az előszabott időre megtartani elmulasztják, egy 2 frittől 100 frittig terjedő büntetéssel büntetnek meg.

391. §.

Más szabálytalanságok a könyvvitelben.

Az iparüzleti könyvek vagy följegyzések vezetésiben szabálytalanságok azon iparüzőkön, kik ezen könyvek vagy följegyzések vezetésére a jövedéki szabályoknál fogva kötelezvék, egy husz forinttól ötven forintig terjedő büntetéssel büntetnek meg.

455. §.

A jövedéki hivatalnokok valamely tiszti eljárás végetti bemenetelének megtagadása.

Ha valaki tisztviselőnek vagy más alkalmazottnak, kik

- a) a nékiek engedett joggal, az iparüzők műhelyeibe, a kalmárboltokba vagy áru-raktárokba bémenni, egy hajóra vagy más járműre szállani, élni akarnak, vagy kik
- b) megjelennek, hogy egy iparüzleti műhelyben, lakban, egy hajón vagy jármű-

(Im Landesgesetzblatte I. Abtheilung, XIII. Stück, Nr. 208 ex 1857 aufgenommen.)

In Gemäßheit Erlasses des hohen Finanz-Ministeriums vom 4. Januar 1858 Z. 49677/2471 werden die nachfolgenden Bestimmungen des Strafgesetzes über Gefällsübertretungen vom Jahre 1835 in Gemäßheit des 6. Punktes der k. k. Finanz-Ministerial-Berordnung vom 27. October 1857, betreffend die Sicherstellung der Gebühren von Ankündigungen kundgegeben.

§. 389.

Unrichtige Führung der Bücher.

Werden die Gewerbssbücher in der Art unrichtig geführt, daß hiedurch:

- 1) Der Umfang, Gang oder die Beschaffenheit eines unter Aufsicht gestellten Gewerbsbetriebes unrichtig dargestellt, oder
2. einer Gefällsübertretung, Hilfe geleistet, oder
3. die Entdeckung einer Gefällsübertretung erschwert oder unmöglich gemacht wird, so ist eine Strafe von fünf Gulden bis zweihundert Gulden zu verfügen.

§. 390.

Unterlassung der Buchführung oder der Aufbewahrung der Bücher.

Gewerbetreibende, welche zur Führung der Gewerbssbücher oder anderer Vormerkungen zu Folge der Gefälls-Vorschriften verbunden sind, und diese Bücher oder Vormerkungen zu führen oder während des vorgeschriebenen Zeitraumes aufzubewahren unterlassen, werden mit einer Strafe von zwei Gulden bis einhundert Gulden belegt.

§. 391.

Anderere Unregelmäßigkeiten in der Buchführung.

Unregelmäßigkeiten in der Führung der Gewerbssbücher oder Vormerkungen werden an den Gewerbetreibenden, welche zur Führung dieser Bücher oder Vormerkungen nach den Gefällsvorschriften verpflichtet sind, mit einer Strafe von zwei Gulden bis fünfzig Gulden belegt.

§. 455.

Verweigerung des Eintrittes der Gefällsbeamten zum Behufe einer Amtshandlung.

Verweigert Jemand Beamten oder andern Angestellten:

- a) die von dem ihnen eingeräumten Rechte in Gewerbstätten, Kaufläden oder Waaren-Niederlagen der Gewerbetreibenden einzutreten, sich auf ein Schiff oder anderes Fahrzeug zu begeben, Gebrauch machen, oder
- b) die sich einfinden, den Vorschriften gemäß eine Durchführung in einer Gewerbstätte,

(Примитъ дн бвл. пров. дн 1857, дн I. Септѣмѣ, тѣн. XIII, Nr. 208.)

Дн конформитате къ декретъ дн дн дн дн министеръ ч. р. де финанѣ дн 4. Января 1858, Nr. 49677/2471, зрѣтѣоріеле дн дн дн дн але леѣе пенале деспре преварикъ чн дн ераріалі, дела англъ 1835, дн конгльскіре къ пнглъ алъ 6-ле алъ ординъчнелі министеръ ч. р. де финанѣ, дн 27. Октобре 1857, прівіторѣ ла асекрареа танселоръ дела дн дн дн дн, се адъкъ ла пѣалкъ къносчнцъ.

§. 389.

Неакърата пѣртаре а кърцлорѣ.

Пѣртандсе протоколеле индустриарі актѣел де неакъратъ, ка прнн ачѣаста:

1. къпрнсклъ, кърсклъ сѣаъ дн дн дн дн месеріі пѣсъ сѣъ инспенцнне, сѣ се дн дн дн дн шезъ неакъратъ, сѣаъ
2. ла о преварикъчнне ераріале сѣ і се деа тѣпъ де ажлоріъ, сѣаъ
3. сѣ се дн дн дн дн дескоперіреа знеі пре-варикъчнелі ераріалі, аъ сѣ се факъ къ пенз-тнцъ, атъчн аре а се дн дн о педѣансъ дела чнчн, пѣпъ ла дѣсе сѣте фіорнн м. к.

§. 390.

Антрелъсареа дѣчереі де протоколѣ сѣаъ а пѣстрѣреі кърцлорѣ.

Индустриаріі, карі сѣнт дн дн дн дн а дѣче протоколѣ де месеріъ сѣаъ алте пренотъчнелі дн зрмарѣа нормативелоръ ераріалі, шн дн-треласъ а дѣче ачѣете протоколѣ аъ пренотъ-чнелі, сѣаъ а ле пѣстра дн рѣстнпнлъ пре-скрісѣ, се воръ педенсі къ о тѣпнъ дела доі, пѣпъ ла зна сѣтъ фіорнн м. к.

§. 331.

Алте перегларітъці дн дѣчереа протоколѣлорѣ.

Месеріаріі, карі сѣнт дн дн дн дн дн дн нормативеле ераріалі а дѣче асѣмені прото-колѣ аъ пренотъчнелі, пентрѣ перегларітъціле че ле воръ фачѣ дн дѣчереа ачѣсторъ кърцл аъ пренотъчнелі, се воръ педенсі къ о тѣпнъ дела доі, пѣпъ ла чнчн зечн фіорнн м. к.

§. 455.

Денегареа днтрѣреі амплѣацілорѣ ераріалі пентрѣ о лѣкраре офіціѣсѣ.

Денегандъ чннева амплѣацілорѣ сѣаъ ал-торъ, дннераці:

- a) карі факъ дн дн дн дн дн дн дн че лі с'а датъ лоръ, де а днтра дн вѣлче де а ле месеріарлоръ, дн прѣвѣліе, сѣаъ дн кътѣрі де марфъ де а ле индустри-арлоръ, де а се арѣпка не о корабнъ сѣаъ алъ вачъ де пѣтнре, сѣаъ
- b) карі адвннъ, потрнвнъ къ нормативеле, спре а днтрѣрнде о есекстаре дн о

ven, vagy más helyeken a szabályok értelmében egy tiszti eljárást végrehajtsanak, vagy kik

c) megjelennek, hogy az iparüzleti kezelésnél jelen legyenek, törvényes ok nélkül:

1-szor. a bemenetelt azon helyekre, hová az említett alkalmazottak bémenni kívánnak, vagy a hol azok egy tiszti eljárást végrehajtani avvagy egy iparüzleti kezelésnél jelen lenni akarnak, vagy

2-szor. a hajóra vagy járműre való fölvételt, vagy

3-szor. a tiszti eljárás végrehajtását, vagy

4-szer. azon máhák, tartályok vagy helyek felbontását és felnyitását, mellyeknek felbontása és felnyitása követeltetik, vagy

5-szor. a meglévő áruk előmutatását, vagy

6-szor. azon iparüzleti könyvek vagy okmányok előmutatását, mellyeknek előmutatása törvényesen meg van rendelve, megtagadja, egy tiz forinttól egész száz forintig terjedő büntetés szabandó.

Kormányzó ur ő herczegsége nevében a cs. k. udvari tanácsos Amadei s. k.

8. szám.

Hirdetvénye

az erdélyi cs. k. helytartóságnak 1858 april 14-ről, az Erdélyre nézve megengedett cs. k. jegyzők számára kitűzött hivatalos székhelyeket illetőleg.

Az erdélyi cs. k. országos főtörvényszéknek 1858 márczius 8-kán 2103. sz. alatt kelt átirata következtében a következő hirdetmény hozatik köztudomásra.

Kormányzó ur ő herczegsége nevében a cs. k. alelnök Lebzelter n s. k.

Hirdetménye

az erdélyi cs. k. országos főtörvényszéknek, a jegyzői intézménynek az 1855 május 21-kén bir. törv. lap 94. sz. alatt kiadott jegyzőségi rendtartás alapján Erdélyben leendő behozatala iránt.

A magos igazságügyi ministeriumnak 1858 február 16-ról 2839 sz. alatt kelt kibocsátványa szerint méltóztatott Ő Felsege az 1858 februar 7-ről kelt s a bir. törv. lap VII. dar. 23. sz. alatt közzé tett nyiltparancsa által a jegyzői intézménynek, az 1855-május-21-kén bir. törv. lap 94. sz. alatt kibocsátott jegyzőségi rendtartás alapján leendő behozatalát megengedni; minek következtében a jegyzők száma és hivatalos székhelyei a legfelsőbb meghatalmazás folytán a következőképpen határozottak meg a cs. k. igazságügyi ministerium által:

II. 1858.

Wohnung, auf einem Schiffe oder Fahrzeuge, oder in andern Räumen vorzunehmen, oder

c) die sich einfinden, dem Gewerbsverfahren beizuwohnen ohne gesetzlichen Grund.

1. Den Eintritt in die Räume, in welche die gedachten Angestellten einzutreten verlangen, oder in denen sie eine Durchsuehung vornehmen, oder einem Gewerbsverfahren beizuwohnen wollen, oder

2. die Ausnahme auf das Schiff oder Fahrzeug, oder

3. die Vornahme der Durchsuehung, oder

4. die Eröffnung der Päckte, Behältnisse oder Räume, deren Eröffnung gefordert wird, oder

5. die Vorweisung der vorhandenen Waaren, oder

6. die Vorweisung der Gewerbsbücher, oder Urkunden, deren Vorweisung gesetzlich vorgeschrieben ist, so ist eine Strafe von Zehn Gulden bis Einhundert Gulden zu verhängen.

Für Seine Durchlaucht den Herrn Gouverneur: der f. k. Hofrath Amadei m. p.

Nr. 8.

Kundmachung

der f. k. Statthaltereien für Siebenbürgen vom 14. April 1858, Bestimmung der Amtsstige der für Siebenbürgen bewilligten f. k. Notare.

In Folge der Zuschrift des f. k. Oberlandes-Gerichtes für Siebenbürgen vom 8. März 1858 Z. 2103 wird nachstehende Kundmachung zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Für Seine Durchlaucht den Herrn Gouverneur: der f. k. Vicepräsident Lebzelter n m. p.

Kundmachung

des f. k. Oberlandes-Gerichtes für Siebenbürgen, über die Einführung des Notariats-Institutes auf Grundlage der Notariats-Ordnung vom 21. Mai 1855 Z. 94 N.-G.-B. in Siebenbürgen.

Laut hohen Justiz-Ministerial-Erlaß vom 16. Februar 1858 Z. 2839, haben Se. Apostolische Majestät mit dem, in dem Reichs-Gesetz-Blatte, Stück VIII. Z. 23, kundgemachten Allerhöchsten Patente vom 7. Februar 1858, die Einführung des Notariats-Institutes auf Grundlage der Notariats-Ordnung vom 21. Mai 1855 Z. 94 N.-G.-B. zu bewilligen geruht, und es wurden von dem f. k. Justizministerium in Folge Allerhöchsten Ermächtigung die Zahl und Amtsstige der Notare nachstehends bestimmt.

встѣхъ де месерѣхъ, локзинѣхъ, не о корабѣхъ сеаѣ алѣхъ васѣхъ де пластѣхъ, сеаѣ лп алѣ спацири, сеаѣ

c) карѣ адвинѣхъ, ка съ фиѣхъ де фацѣ ла прочесра де месерѣхъ, фърѣ лециитѣхъ кѣвжнтѣхъ.

1. Антрапеа лп спацириле, лп карѣ лп-пиегавѣ нѣмѣнѣ черѣ а лптра, сеаѣ лп карѣ еѣ лптрепѣндѣхъ о черчетаре кѣ деамѣрѣнтѣлѣхъ, сеаѣ воѣескѣхъ а асѣцѣла ла о прочесрѣхъ де месерѣхъ, сеаѣ

2. сѣсченереа не корабѣхъ, аѣ не васѣлѣхъ де пластѣхъ, сеаѣ

3. лптрепѣндереа рѣнѣ черчетѣри, сеаѣ

4. дескѣдереа пакетелорѣхъ, лпкѣперѣлорѣхъ, сеаѣ а спацирилорѣхъ, а кѣрорѣхъ дескѣдере се чере, сеаѣ

5. арѣтареа мѣрѣлорѣхъ че се афѣлѣ лп фиинѣхъ, сеаѣ

6. арѣтареа протоколелорѣхъ де месерѣхъ сеаѣ а докѣментелорѣхъ, а кѣрорѣхъ арѣтаре есѣ пре-скриѣхъ прип леѣе, се ва дѣнта о пѣдеанѣхъ дела зече, пжнѣхъ ла зна сѣлѣхъ фиорѣнѣ м. к.

Нентрѣ серенѣтатеа са D. гѣвернѣторѣхъ ч. р. конѣлиарѣхъ де кѣрте Amadei m. p.

Nr. 8.

ПЪБЛИКЪЧІЗНЕА

гѣвернѣмѣнтѣлѣхъ ч. р. нентрѣ Ардеалѣхъ, дѣн 14. Априле 1858, атинѣторѣ де анѣмѣтеле рѣшѣдѣнѣе офѣциалѣ алѣ нотарѣлорѣхъ ч. р. че с'аѣ апроватѣхъ нентрѣ Ардеалѣхъ.

Лп рѣтареа нотѣи ч. р. кѣрѣнѣ апелатѣве жѣдекѣторѣесѣнѣ нентрѣ Ардеалѣхъ, дѣн 8. Марѣнѣхъ 1858, Nr. 2103, се адѣче ла пѣблѣкѣхъ кѣно-сѣнѣнѣхъ рѣнѣторѣеа пѣблѣкѣчѣзне.

Нентрѣ Серенѣтатеа са домпнѣлѣхъ гѣвернѣторѣхъ ч. р. вѣче - прѣшѣдѣнѣе Левѣцелѣтерн m. p.

ПЪБЛИКЪЧІЗНЕА

ч. р. кѣрѣнѣ апелатѣве жѣдекѣторѣесѣнѣ нентрѣ Ардеалѣхъ десѣре лптродѣчереа инѣлѣтѣлѣхъ де Нотарѣатѣхъ не темѣлѣхъ орѣнѣнѣ нотарѣалѣ дѣн 21. Маѣхъ 1855, Nr. 94, вѣл. лѣц. имп., лп Ардеалѣхъ.

Дѣнѣхъ декрѣтѣлѣхъ лпналѣлѣхъ министрѣхъ де дрѣнтате дѣн 16. Фѣврѣарѣхъ 1858, Nr. 2839, Маѣектатеа Са ч. р. апостолѣкѣхъ кѣхъ прѣа'налѣта патѣнтѣхъ дѣн 7. Фѣврѣарѣхъ 1858, пѣблѣкатѣхъ лп вѣл. лѣц. имп. тѣн. VIII, Nr. 23, с'а лпдѣ-ралѣхъ а-апрова-лптродѣчереа инѣлѣтѣлѣхъ де нотарѣатѣхъ, не темѣлѣхъ орѣнѣнѣ нотарѣалѣ дѣн 21. Маѣхъ 1855, Nr. 94, вѣл. лѣц. имп., шѣ дѣн партѣа министрѣхъ ч. р. де дрѣнтате, лп рѣтареа лпнѣстерѣпѣи лпнѣрѣтѣесѣнѣ, се деѣнѣсѣо пѣтерѣлѣхъ шѣ рѣшѣдѣнѣеле офѣциалѣ алѣ нотарѣлорѣхъ лп модѣлѣхъ рѣнѣторѣхъ:

A törvényszék körülete	A jegyzők hivatalos székhelyei	A jegyzők száma
Nagy-Szebeni megyei törvényszék.	Nagy-Szeben Szász-Sebes Medgyes Segesvár	2 1 1 1
Brassói kerületi törvényszék.	Brassó Fogaras Sepsi-Sz.-György Kézdi-Vásárhely	2 1 1 1
Udvarhelyi kerületi törvényszék.	Udvarhely Gyergyó-Sz.-Miklós	1 1
Maros-Vásárhelyi kerületi törvényszék.	Maros-Vásárhely Makfalva Dicső-Sz.-Márton	2 1 1
Beszterczei kerületi törvényszék.	Besztercze Szászrégen	1 1
Déési kerületi törvényszék.	Déés Szamos-Ujvár	1 1
Zilahi kerületi törvényszék.	Zilah Szilágy-Somlyó Tasnád	1 1 1
Kolosvári kerületi törvényszék.	Kolosvár Thorda Bánffy-Hunyad	2 1 1
Károlyfejevári kerületi törvényszék.	Károlyfejevár Abrudbánya Nagy-Enyed	1 1 1
Szászvárosi kerületi törvényszék.	Szászváros Déva Körösbánya Hátzeg	1 1 1 1
összesen .		34

Sprengel des Gerichtshofes	Amtsstzge der Notare	Zahl der Notare
Landesgericht Hermannstadt	Hermannstadt Mühlbach Mediasch Schäßburg	2 1 1 1
Kreisgericht Kronstadt	Kronstadt Fogarasz Seps-Sz.-György Kezdi-Basarhely	2 1 1 1
Kreisgericht Udvarhely	Udvarhely Gyergyó-Szt.-Miklós	1 1
Kreisgericht M.-Basarhely	Maros-Basarhely Makfalva Ditő-Szt.-Marton	2 1 1
Kreisgericht Bistritz	Bistritz Székregény	1 1
Kreisgericht Dees	Dees Szamos-Ujvar	1 1
Kreisgericht Zilah	Zilah Szilagy-Somlyó Tasnád	1 1 1
Kreisgericht Klausenburg	Klausenburg Ihorba Banffy-Hunyad	2 1 1
Kreisgericht Karlsburg	Karlsburg Abrudbanya Nagy-Enyed	1 1 1
Kreisgericht Broos	Broos Deva Körösbánya Hagy	1 1 1 1
Zusammen		34

Ресортылэ кэртеі жэдекторесчі	Решедінцеле офіціалі але нотаріорѣ	Нэмерэлэ нотаріорѣ
Тривзналэлэ зрванѣ дін Сібілэ	Сібілэ Съвешѣ Медіашѣ Сігішора	2 1 1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Брашовѣ	Брашовѣ Фъгърашѣ Шепші-Ст.-Ціорзѣ Кезді-Ошорхеіс	2 1 1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Одорхеілэ секѣескѣ	Одорхеілэ секѣескѣ Цісрѣис-Ст.-Міклъшѣ	1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Мъръшѣ-Ошорхеіс	Мъръшѣ-Ошорхеіс Макфалѣѣ Дічо-Ст.-Мъртінѣ	2 1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Бісстріцѣ	Бісстріцѣ Рецінѣ	1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Дѣжѣ	Дѣжѣ Гіерла	1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Зълаѣ	Зълаѣ Шімлекілэ дін Сълаці Тъшнадѣ	1 1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Клѣжѣ	Клѣжѣ Търда Хедінѣ	2 1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Бълрадѣ	Бълрадѣ Баіа-Агрѣдѣліі Аісдѣ	1 1 1
Тривзналэлэ де префентэрѣ дін Оръштіа	Оръштіа Дева Баіа де Кришѣ Хагерѣ	1 1 1 1
Ла олатѣ		34

A nap, mellyel a jegyzőségi rendtartás hatályossága fog kezdődni, utólagosan fog a cs. k. igazságügyi ministerium által közzé tétetni.

Nagy-Szeben, márczius 8-kán 1858.

Lattermann s. k.

Kiigazítás.

Az erdélyi cs. k. helytartóságnak 1858 február 24-ről a kerületi baromoryvosok lakhelyeinek megjelelése iránt kibocsátott. s az 1858-dik évi országos kormánylap II. rész II. darabjában 2. sz. alatt foglalt rendeletében A. mellékletben III. pont alatt a kerületi baromoryvos Zwickl József lakhelye hibáson tétetett ki Udvarhelyt, mivel ezen kerületi orvosnak állomása Maros-Vásárhelyt van.

Der Tag, an welchem die Notariats-Ordnung ihre Wirksamkeit zu beginnen hat, wird vom k. k. Justiz-Ministerium nachträglich bekannt gemacht werden.

Germaunstadt am 8. März 1858.

Lattermann m. p.

Berichtigung.

In der im II. Stücke II. Abtheilung, des Landes-Regierungs-Blattes vom Jahre 1858, unter No. 2 enthaltenen Verordnung der k. k. Statthalterei für Siebenbürgen vom 14. Februar 1858, bezüglich der Bezeichnung der Standorte der Kreis-thierärzte, Beilage A Punkt III, ist der Kreis-thierarzt Joseph Zwickl unrichtig mit dem Amtssitze in Udvarhely bezeichnet, da dieser Kreis-thierarzt seinen Amtssitz in Maros-Vasárhely hat.

Zisa, an care ordinea notariatare va incepe a ca antinitate, ce va face cunoscuta mai tarziu din naptoa minicteptarii c. p. de dpentate.

Cisias an 8. Martis 1858.

Lattermann m. p.

Andpentate.

An ordinatia cea gubernamintului c. p. nentis Ardealu din 24. Februaris 1858, cuprinsa an an II. munitiei din a II. cunisiu a B.A. prov. din anul 1858, Nr. 2, privitoare la decernarea remedierilor doctorilor de presentari, aditamentului A, punctului III. ca apartina cu gresala, cu remediu doctorului de presentari Iosif Zwickl arde si an Kezdi-Odorheis, unde acela se afla cu locuinta an Maros-Odorheis.

BCU Cluj / Central University Library Cluj